РЕСПУБЛИКА КЕНИЯ

СБОРНИК ЗАКОНОВ КЕНИИ

ЗАКОН О СТАНДАРТАХ

ГЛАВА 496

Редакция 2012 г. [1981 г.]

Опубликовано Национальным советом по юридической отчетности с разрешения Генерального прокурора

www.kenyalaw.org

**ГЛАВА 496
ЗАКОН О СТАНДАРТАХ****ОГЛАВЛЕНИЕ****ЧАСТЬ I – ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ***Раздел*

1. Краткое название.
2. Толкование.

ЧАСТЬ II – БЮРО СТАНДАРТОВ КЕНИИ

3. Учреждение Бюро.
4. Функции Бюро.
5. Директор и сотрудники Бюро.
6. Национальный совет по стандартам.
7. Полномочия Совета.
8. Финансовые положения.

ЧАСТЬ III – УСТАНОВЛЕНИЕ СТАНДАРТОВ

9. Декларация Стандарта Кении.
10. Знаки соответствия.
- 10А. Аннулирование и приостановление действия разрешения.
- 10В. Приказ о взимании сборов за подтверждение соответствия стандартам.
- 10С. Платежные полномочия Директора.
11. Апелляция.

ЧАСТЬ IV — ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИСПОЛНЕНИЯ

12. Образцы и информация.
13. Назначение инспекторов.
14. Полномочия инспекторов.
- 14А. Приказ об уничтожении товаров.
- 14В. Условный выпуск.
15. Общие положения в отношении штрафов.
16. Подтверждение в форме свидетельства.

ЧАСТЬ IVA – ТРИБУНАЛ ПО СТАНДАРТАМ

- 16А. Учреждение Трибунала.
- 16В. Вознаграждение и надбавки членам.
- 16С. Полномочия по апелляции.
- 16D. Направление дела в Трибунал.
- 16F. Назначение экспертов-консультантов.
- 16G. Обращение с апелляцией из Трибунала в Суд.
- 16H. Судопроизводство в Трибунале

ЧАСТЬ V — ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

17. Защита Правительства, Бюро, Совета и членов и служащих.
18. Секретность информации.
19. Виктимизация.
20. Нормативные акты.
21. Противоречащие стандарты

ПРИЛОЖЕНИЕ

–

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТАМ

**ГЛАВА 496
ЗАКОН О СТАНДАРТАХ**

[Дата утверждения: 16 января 1974 г.]

[Дата вступления в силу: 12 июля 1974 г.]

Настоящий Закон является парламентским актом, целью которого является стандартизация технических условий на товары и обеспечение стандартизации товаров и сводов правил; учреждение Бюро стандартов Кении, определение его функций и обеспечение его управления и контроля; а также обеспечение решения вопросов, связанных с вышеизложенным.

[Закон № 17 от 1973 года, испр. № 5/1974, правовая оговорка 188/1974, Закон № 5 от 1980 года, правовая оговорка 22/1984, Закон № 13 от 1988 года, Закон № 1 от 1989 года, Закон № 6 от 2001 года, Закон № 2 от 2002 года, Закон № 7 от 2002 года, Закон № 7 от 2004 года].

ЧАСТЬ I – ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**1. Краткое название**

Настоящий Закон может именоваться «Закон о стандартах».

2. Толкование

В настоящем Законе, если контекст не требует иного:

«**утвержденные технические условия**» – технические условия, в отношении которых в соответствии с п. 1(b) раздела 10 указан знак соответствия;

«**Бюро**» – Бюро стандартов Кении, учрежденное в соответствии с разделом 3;

«**свод правил**» – свод правил, касающихся методов или процедуры, которые должны применяться в связи с изготовлением, установкой, испытанием, отбором образцов, эксплуатацией или использованием любого изделия, аппарата, прибора, устройства или процесса;

«**Совет**» – Национальный совет по стандартам, учрежденный в соответствии с разделом 6;

«**Директор**» – директор Бюро, назначенный в соответствии с разделом 5;

«**инспектор**» – инспектор, назначенный в соответствии с разделом 13;

«**Стандарт Кении**» – технические условия или свод правил, заявленные в соответствии с п. 1 раздела 9;

«**производство**» включает в себя производство, переработку, обработку, установку, тестирование, эксплуатацию и использование;

«**знак**» включает в себя любое устройство, марку, заголовок, этикетку, билет, название, подпись, слово, букву или цифру, или любое их сочетание;

«**разрешение**» – разрешение, выданное в соответствии с разделом 10 настоящего Закона или его положениями;

«**продажа**» включает в себя бартер и обмен, а также выкладку или предложение для продажи, а также экспорт для продажи, а также владение для любой цели, связанной с продажей, экспортом, торговлей или производством;

«**технические условия**» – описание какого-либо товара в отношении его характера, качества, прочности, чистоты, состава, количества, размеров, веса, марки, долговечности, происхождения, возраста или иных характеристик, или в отношении какого-либо вещества или материала, из которого или с использованием которого, или способа, которым какой-либо товар может быть изготовлен, произведен, переработан, обработан, испытан или отобран;

«**знак соответствия**» – знак, определенный Советом в разделе 10;

«Трибунал» – Трибунал по стандартам, учрежденный в соответствии с разделом 16А.

[Закон № 5 от 1980 года, разд. 2, Закон № 7 от 2004 года, разд. 2.]

ЧАСТЬ II – БЮРО СТАНДАРТОВ КЕНИИ

3. Учреждение Бюро

Настоящим учреждается Бюро, являющееся юридическим лицом, именуемое «Бюро стандартов Кении», имеющее бессрочное правопреемство и корпоративную печать, которое от своего корпоративного имени способно осуществлять следующие действия:

- (a) привлекаться в качестве истца и ответчика по искам;
- (b) принимать, покупать или иным образом приобретать, хранить, обременять залогом и отчуждать имущество, движимое или недвижимое; и
- (c) заключать договоры и совершать или исполнять все иные действия в целях надлежащего выполнения своих функций в соответствии с настоящим Законом, которые могут быть законно совершены или исполнены юридическим лицом.

4. Функции Бюро

(1) Бюро имеет следующие функции:

- (a) содействие стандартизации в промышленности и торговле;
- (b) организация испытаний и калибровки прецизионных приборов, манометров и научной аппаратуры, или обеспечение условий и оборудования для их проведения для определения степени их точности путем сравнения с эталонами, утвержденными Министром по рекомендации Совета, и для выдачи сертификатов на них;
- (c) организация проверки и испытания товаров и любых материалов или веществ, из которых или с применением которых они могут быть изготовлены, произведены, переработаны или обработаны, а также способа их изготовления, производства, переработки или обработки, или обеспечение условий и оборудования для их проведения;
- (d) контроль за использованием знаков соответствия и отличительных знаков в соответствии с положениями настоящего Закона;
- (e) подготовка, оформление, внесение изменений или дополнений в технические условия и своды правил;
- (f) поощрение или проведение образовательной работы в связи со стандартизацией;
- (g) содействие Правительству или какому-либо местному органу власти, иному государственному органу или какому-либо другому лицу в подготовке и оформлении каких-либо технических условий или сводов правил;
- (h) обеспечение сотрудничества с Правительством или представителями любой отрасли промышленности, с каким-либо местным органом власти, иным государственным органом или каким-либо иным лицом с целью обеспечения принятия и практического применения стандартов;
- (i) проведение, по просьбе Министра и от имени Правительства, испытания товаров местного производства и импортируемых товаров с целью установления соответствия таких товаров положениям настоящего Закона или любого другого закона, регулирующего стандарты качества или описание.

(2) Удалено Законом № 5 от 1980 года, ч. 3.

5. Директор и сотрудники Бюро

(1) Министр, по рекомендации Совета, путем опубликования уведомления в Официальном вестнике назначает Директора Бюро, который является руководителем Бюро.

(2) Совет после консультации с Директором назначает членов и сотрудников Бюро, которых Совет может счесть необходимыми для надлежащего выполнения функций Бюро в соответствии с настоящим Законом.

[Закон № 5 от 1980 года, разд. 4.]

6. Национальный совет по стандартам

(1) Настоящим учреждается Совет при Бюро, именуемый Национальным советом по стандартам.

(2) В соответствии с положениями подраздела (3) Совет состоит из следующих членов:

- (a) председатель, назначаемый Министром;
- (b) секретарь, являющийся Директором Бюро;
- (c) сотрудники в количестве не более семи, назначаемые Министром и являющиеся государственными служащими;
- (d) сотрудники в количестве не более восьми человек, назначаемые Министром, которые должны обладать знаниями в области промышленных или коммерческих стандартов или в иных сферах, которые могут содействовать Бюро в выполнении его функций в соответствии с настоящим Законом.

(3) Министр может после консультаций с Советом назначить не более пяти человек в качестве дополнительных членов Совета, являющихся лицами, чья помощь или консультативные услуги могут время от времени ему потребоваться.

(4) Приложение к настоящему Закону имеет силу в отношении Совета, но при условии его соблюдения Совет во всем остальном самостоятельно регулирует свою внутреннюю деятельность.

[Закон № 5 от 1980 года, разд. 4.]

7. Полномочия Совета

(1) Совет имеет следующие полномочия:

- (a) осуществлять надзор и контроль за административной и финансовой деятельностью Бюро;
- (b) предоставлять консультации Министру и получать консультации Министра по любому вопросу, входящему в сферу его компетенции в соответствии с настоящим Законом;
- (c) формулировать вопросы политики в целях предоставления общих или конкретных указаний Институту для более эффективного выполнения им своих функций в соответствии с настоящим Законом;
- (d) совершать все необходимые действия для более эффективного осуществления положений и целей настоящего Закона, если не предусмотрено иное.

(2) Совет может, за вознаграждение или иным образом, по требованию любого лица провести или обеспечить проведение следующих действий:

- (a) любого исследования, экспертизы или испытаний в отношении любого конкретного товара или класса товаров;
- (b) любого сравнительного исследования, экспертизы или испытания в отношении товаров различных марок или брендов или товаров, имеющих различные технические условия, независимо от того, произведены ли они в Кении или в другом месте.

(3) После уплаты сборов, если таковые предусмотрены, Совет может публиковать отчеты о любом исследовании, экспертизе или испытании, проведенном в соответствии с подразделом (2) настоящего раздела, и может, если сочтет это целесообразным, устанавливать условия использования таких отчетов, а также условия, запрещающие, ограничивающие или требующие опубликования или иного раскрытия любой содержащейся в них информации.

8. Финансовые положения

(1) Денежные средства Бюро составляют все денежные средства, полученные или взысканные в соответствии с положениями настоящего Закона или нормативных актов Бюро или Советом либо от их имени, а также любые денежные средства, предоставленные Парламентом.

(2) Министр имеет право за счет средств Бюро и с разрешения Казначейства:

- (a) выплачивать членам Совета и Бюро (кроме сотрудников, являющихся

государственными служащими, получающими заработную плату), а также сотрудникам Бюро вознаграждение, оплачивать командировочные расходы и осуществлять выплату других пособий;

- (b) санкционировать и осуществлять выплату всех денежных сумм, которые могут потребоваться для обеспечения выполнения Бюро своих функций в соответствии с настоящим Законом.

(3) Совет обеспечивает ведение всех надлежащих бухгалтерских книг и других книг и записей, касающихся средств и всех обязательств, предприятий, деятельности и имущества Бюро, и в устанавливаемый Министром срок после окончания каждого финансового года обеспечивает подготовку следующих документов:

- (a) балансового отчета с подробным указанием активов и обязательств Бюро на конец этого года;
- (b) других отчетов о состоянии счетов, которые могут потребоваться для указания финансового положения Бюро по состоянию на конец этого года.

(4) Отчетная документация Бюро ежегодно проверяется, проходит аудит и представляется главным аудитором (корпоративного уровня).

(5) Совет представляет Министру всю периодически запрашиваемую им информацию о деятельности и финансовом положении Бюро и, кроме того, представляет ему ежегодный отчет, включающий балансовый отчет и отчет о доходах и расходах, проверенные в соответствии с подразделом (4) настоящего раздела, а также другие запрашиваемые Министром сведения; данный отчет выносится Министром на рассмотрение Парламента и публикуется Советом в установленном им порядке в кратчайшие возможные сроки после окончания каждого финансового года.

[Закон № 13 от 1988 г., прил.]

ЧАСТЬ III – УСТАНОВЛЕНИЕ СТАНДАРТОВ

9. Декларация Стандарта Кении

(1) Совет может путем опубликования уведомления в Официальном вестнике:

- (a) объявить любое техническое условие или свод правил, выработанные или подготовленные Бюро, кенийским стандартом;
- (b) по мере необходимости уведомлять о внесении каких-либо поправок, замене или отмене Стандарта Кении, обнародованного в соответствии с п. (a).

(2) В случае обнародования Стандарта Кении в соответствии с подразделом (1) Министр по рекомендации Совета путем публикации соответствующего приказа в Официальном вестнике устанавливает дату, после которой любому лицу запрещается производить или реализовывать какой-либо товар, метод или процедуру, к которым относится соответствующее техническое условие или свод правил, за исключением случаев, когда они соответствуют такому техническому условию или своду правил.

(3) Несмотря на положения любого приказа, изданного в соответствии с подразделом (1), Министр по рекомендации Совета после принятия им решения о том, что:

- (a) он удостоверился в том, что для лица, отрасли промышленности или торговли выполнение приказа временно невозможно или нецелесообразно;
- (b) тем не менее, в интересах общества желательно, чтобы этому лицу, отрасли промышленности или торговли было разрешено производство или реализация любого товара, метода или процедуры, упомянутых в приказе,

путем публикации соответствующего уведомления в Официальном вестнике может освободить данное лицо, отрасль промышленности или торговли вообще или для целей конкретной сделки или конкретных сделок от выполнения приказа на период и на условиях, установленных Советом. Такой период и условия должны быть указаны в уведомлении.

(4) Любое лицо, нарушившее положения приказа согласно подразделу (2), виновно в совершении правонарушения, если в отношении него не действует уведомление об освобождении согласно подразделу (3).

10. Знаки соответствия

(1) Совет путем публикации соответствующего уведомления в Официальном вестнике устанавливает отдельный знак, который должен быть известен как знак соответствия, для каждой из следующих целей:

- (a) нанесение на любой товар, на который распространяется действие приказа в соответствии с разделом 9(2); и
- (b) нанесение на товар, на который не распространяется действие приказа в соответствии с разделом 9(2), но в отношении изготовления или продажи которого Совет утвердил технические условия.

(2) Знаки соответствия, указанные в подразделе (1), не должны быть идентичными какому-либо товарному знаку, зарегистрированному в соответствии с Законом о товарных знаках (гл. 506) или иметь сходство до степени смешения с ним, при этом запрещается регистрация какого-либо знака, идентичного этим знакам соответствия или имеющего с ними сходство до степени смешения, в качестве товарного знака в соответствии с Законом о товарных знаках (гл. 506).

(3) Если после публикации приказа в соответствии с разделом 9(2) какое-либо лицо намеревается произвести какой-либо товар, на который распространяется действие приказа, после указанной в нем даты, оно уведомляет Бюро в установленной форме о своем намерении, и Бюро, если оно получит достаточные основания полагать, что такое лицо способно произвести этот товар в соответствии с соответствующим Стандартом Кении, выдает ему разрешение на использование знака соответствия, упомянутого в пункте (a) подраздела (1).

(4) Если какое-либо лицо производит или намеревается произвести какой-либо товар, в отношении которого в соответствии с пунктом (b) подраздела (1) указан знак соответствия, оно может уведомить Бюро о своем намерении соблюдать утвержденные технические условия и о своем желании использовать соответствующий знак соответствия, при этом Бюро, если оно получит достаточные основания полагать, что такое лицо способно изготовить этот товар согласно соответствующей спецификации, выдает ему разрешение на использование этого знака соответствия.

(5) Разрешение, выдаваемое в соответствии с настоящим разделом, может быть выдано на указываемых в нем условиях, при этом данные условия могут периодически меняться, а любое лицо, которому такое разрешение выдается, должно соблюдать эти условия.

(6) Нанесение каким-либо лицом знака соответствия, указанного в подразделе (1), на любой товар разрешается только на основании разрешения, выданного Бюро или лицом, действующим под его руководством, и только в случаях, если этот товар отвечает требованиям соответствующего Стандарта Кении или утвержденным техническим условиям.

(7) Для целей подраздела (6) считается, что любое лицо:

- (a) нанесшее какой-либо знак соответствия на любой сосуд или оболочку любого товара или на любую этикетку, прикрепляемую к любому товару, любому вмещающему его сосуду или оболочке; или
- (b) поместившее любой товар в сосуд или оболочку, на которую нанесен знак соответствия, или в сосуд или оболочку, на которую наклеена этикетка, на которую нанесен любой такой знак,

применило такой знак соответствия к данному товару.

(8) Любое лицо, нарушившее любое из положений подразделов (3) или (6) или не выполнившее любое условие, предусмотренное в разрешении, признается виновным в совершении правонарушения.

[Закон № 5 от 1980 года, разд. 5, Закон № 1 от 1989, разд. 2.]

10А. Аннулирование и приостановление действия разрешения

(1) Бюро может, если оно получит достаточные основания полагать, что владелец разрешения

- (a) не выполнил какого-либо из условий, указанных в нем; или
- (b) не произвел какого-либо товара, к которому относится разрешение, в соответствии с

соответствующим Стандартом Кении или утвержденными техническими условиями, в зависимости от обстоятельств; или

(с) прекратил производство товара, к которому относится разрешение,

отменить или приостановить действие разрешения; при этом приостановление действия в соответствии с настоящим подразделом может быть произведено на срок, который Бюро сочтет целесообразным, но не более одного года.

(2) Положения подраздела (1) дополняют, но не ограничивают полномочия по привлечению к ответственности за преступление, предусмотренное настоящим Законом.

[Закон № 5 от 1980 года, разд. 5.]

10В. Приказ о взимании сборов за подтверждение соответствия стандартам

(1) Министр может издать приказ о взимании сборов за подтверждение соответствия стандартам с целью реализации представленных Советом и утвержденных им предложений; приказ может предусматривать внесение изменений в предыдущий Приказ о взимании сборов за подтверждение соответствия стандартам и может содержать различные положения в отношении различных классов или описания отрасли.

(2) Приказ о взимании сборов за подтверждение соответствия стандартам может содержать положения о документах, на основании которых может быть установлена обязанность лица по уплате сбора или выполнение им такой обязанности, а также о сроках уплаты любой суммы, подлежащей уплате любым лицом в виде сбора, и порядке ее взыскания Директором.

(3) В случае неуплаты каким-либо лицом суммы, подлежащей уплате им в виде сбора за подтверждение соответствия стандартам, в срок, установленный Приказом о взимании сборов за подтверждение соответствия стандартам, к сумме за каждый месяц или часть месяца, в течение которого причитающаяся сумма остается неуплаченной, прибавляется сумма, равная пяти процентам от этой суммы.

(4) Лицо, нарушившее какие-либо положения Приказа о взимании сборов за подтверждение соответствия стандартам, признается виновным в совершении правонарушения.

(5) Любое лицо, пострадавшее в результате действия или решения, вынесенного в соответствии с Приказом о взимании сборов за подтверждение соответствия стандартам, может подать письменную апелляцию в Трибунал.

[Закон № 1 от 1989 года, разд. 3, Закон № 7 от 2004 года, разд. 3.]

10С. Платежные полномочия Директора

(1) Все денежные средства, полученные в отношении Приказа о взимании сборов за подтверждение соответствия стандартам, перечисляются в фонд сборов за подтверждение соответствия стандартам (именуемый в настоящем разделе «Фонд»), созданный в отношении отрасли, для которой данный приказ был издан.

(2) Директор, действующий по указанию Министра, может производить выплаты из Фонда для целей, изложенных в разделе 8(2).

[Закон № 1 от 1989 года, разд. 3.]

11. Апелляция

Любое лицо, пострадавшее в результате решения Бюро или Совета, может в течение четырнадцати дней с даты уведомления об обжалуемом деянии подать письменную апелляцию в Трибунал.

[Закон № 7 от 2004 года, разд. 4.]

ЧАСТЬ IV — ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИСПОЛНЕНИЯ

12. Образцы и информация

(1) Любое лицо, которому было выдано разрешение в соответствии с настоящим Законом, должно, в случае получения соответствующего письменного требования от Совета, представить в течение указанного периода времени образцы любого товара, на который выдано разрешение, и всю информацию в отношении этого товара или процесса его производства, изготовления,

переработки или обработки, которая может быть указана в запросе.

(2) Любое лицо, нарушившее какое-либо из положений данного раздела, является виновным в совершении преступления и подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более пятидесяти тысяч шиллингов, или лишения свободы на срок не более шести месяцев, или штрафа и лишения свободы.

[Закон № 6 от 2001 года, разд. 62.]

13. Назначение инспекторов

(1) Министр может, по требованию Совета, путем опубликования уведомления в Официальном вестнике, назначить инспектором для целей настоящего Закона любое лицо, которое, по его мнению, обладает надлежащей квалификацией.

(2) Любое лицо, назначенное таким образом, должно быть либо государственным служащим, либо сотрудником Института. Ему выдается свидетельство о назначении за подписью Директора, в котором указаны предоставленные ему Министром полномочия выполнять функции инспектора для целей настоящего Закона.

14. Полномочия инспекторов

(1) Для целей настоящего Закона инспектор может в любое разумное время:

- (a) входить в любое помещение, в котором находится или предположительно находится товар, в отношении которого существуют какие-либо стандартные технические требования или знак соответствия;
- (b) проводить инспекцию и брать образцы любого товара, материала или вещества, которые используются, в отношении которых существует вероятность использоваться или которые могут использоваться при изготовлении, производстве, переработке или обработке товара, и давать распоряжение о вскрытии любой тары, в которой находится или предположительно находится любое количество любого такого товара, материала или вещества;
- (c) инспектировать любой процесс или иные операции, которые осуществляются или могут осуществляться в таких помещениях в связи с изготовлением, производством, переработкой или обработкой любого товара, в отношении которого существуют какие-либо стандартные технические требования или знак соответствия;
- (d) потребовать от любого лица предоставления любой книги, уведомления, записи, перечня или другого документа, который находится во владении, на хранении или под контролем этого лица или любого другого лица от его имени;
- (e) изучать и делать копии любой такой книги, уведомления, записи, перечня или другого документа или любой их части, которые, по его мнению, имеют отношение к проводимому им осмотру или расследованию, и требовать от любого лица предоставлять объяснение любой содержащейся в них записи, а также удерживать любую такую книгу, уведомление, запись, перечень или другой документ, которые, по его мнению, могут служить доказательством преступления в соответствии с настоящим Законом;
- (f) запрашивать информацию, имеющую отношение к проводимому расследованию, у любого лица, которое, как он имеет разумные основания полагать, работает или работало в любом таком помещении или которое владеет или имеет в распоряжении любое изделие, упомянутое в настоящем подразделе;
- (g) конфисковывать и задерживать для проведения испытаний любые товары, в отношении которых у него есть разумные основания полагать, что было совершено правонарушение;
- (h) конфисковывать и задерживать любые товары или документы, которые, как он имеет разумные основания полагать, могут потребоваться в качестве доказательств в любом судебном разбирательстве в связи с любым правонарушением по настоящему Закону.

(2) Инспектор, входящий в какое-либо помещение в соответствии с настоящим разделом представляет, если это требуется, для осмотра лицу, предположительно заведующему этим

помещением, свидетельство, выданное ему в соответствии с разделом 13(2), и имеет право заходить в помещение в сопровождении лиц и с оборудованием, которые он может счесть необходимыми.

(3) Если:

- (a) помещения, на которые распространяется действие настоящего раздела, не заняты; или
- (b) их владелец, арендатор или ответственное лицо временно отсутствуют; или
- (c) в случае отказа в доступе в помещение или воспрепятствования ему,

инспектор может применить силу, разумно необходимую для осуществления входа:

При условии, что в случае входа в соответствии с пунктами (a) или (b):

- (i) перед входом инспектор предпринял разумные шаги для нахождения владельца, арендатора или лица, заведующего помещением, в которые он входит; и
- (ii) защита помещения от нарушителей после посещения инспектора останется настолько же надежной, как и до его посещения.

(4) Любое лицо, оказывающее сопротивление инспектору, создающее препятствия или мешающее его действиям при исполнении им своих обязанностей в соответствии с настоящим разделом либо умышленно не выполняющее любые требования, законно установленные в соответствии с ним, признается виновным в совершении правонарушения.

(5) В настоящем разделе

«помещения» включают воздушные суда, транспортные средства или суда, все в значении раздела 2 Закона о таможенных пошлинах и акцизных сборах (гл. 472).

[Закон № 5 от 1980 года, разд. 6, Закон № 2 от 2002 года, прил., Закон № 7 от 2004 года, разд. 5.]

14А. Приказ об уничтожении товаров

(1) Инспектор может отдать распоряжение об уничтожении товара, задержанного в соответствии с разделом 14(1), если соблюдены следующие условия:

- (a) по результатам испытаний установлено, что товар не отвечает соответствующему Стандарту Кении; и
- (b) уничтожение товара разумно необходимо, поскольку он находится в опасном состоянии или вреден для здоровья людей, животных или растений.

(2) В распоряжении, издаваемом согласно подразделу (1), инспектор может потребовать от владельца товара оплатить расходы, связанные с уничтожением товара, включая расходы на транспортировку и хранение товара перед его уничтожением.

(3) В соответствии с подразделом (1) уведомление о распоряжении направляется не менее чем за четырнадцать дней либо путем направления владельцу товара письменного уведомления, либо путем опубликования письменного уведомления в Официальном вестнике.

(4) Любое лицо, пострадавшее от распоряжения согласно подразделу (1), может в течение четырнадцати дней с даты уведомления о распоряжении согласно подразделу (3) подать письменную апелляцию в Трибунал.

(5) Распоряжение согласно подразделу (1) выполняется только после истечения срока подачи апелляции в Трибунал; в случае обжалования распоряжения оно выполняется только после вынесения Трибуналом решения по апелляции.

(6) Если товар, в отношении которого издано распоряжение согласно подразделу (1), не был ввезен в Кению в значении, предусмотренном Законом о таможенных пошлинах и акцизных сборах (гл. 472), такой товар может быть экспортирован и, в случае если владелец товара принял на себя обязательство по экспорту товара, распоряжение должно быть выполнено не ранее, чем через тридцать дней после уведомления о распоряжении согласно подразделу (3).

(7) Ни один инспектор не несет личной ответственности за добросовестную дачу распоряжения согласно подразделу (1).

(8) Ни одно лицо не несет личной ответственности за добросовестное выполнение

распоряжения согласно подразделу (1).

(9) В порядке уточнения, подразделы (7) и (8) не освобождают Бюро от любой ответственности, которую оно может иметь в отношении распоряжения, данного или выполненного иначе, чем в соответствии с данным разделом.

(10) Для целей выполнения своих обязанностей в соответствии с настоящим Законом каждый инспектор имеет полномочия, права и привилегии, указанные в разделе 14, и защиту, обеспечиваемую сотрудником полиции.

(11) Инспектор, который:

- (a) прямо или косвенно добивается получения или получает в связи со своими обязанностями любой платеж или иное вознаграждение, будь то денежное или в иной форме, либо обещание или обеспечение любого такого платежа или вознаграждения, на которое он имеет законное право претендовать; или
- (b) заключает какое-либо соглашение с целью совершения, воздержания от совершения, разрешения совершения, сокрытия или потворствования совершению какого-либо действия, в результате которого Бюро становится или может стать объектом мошенничества или которое противоречит положениям настоящего Закона или надлежащему исполнению обязанностей этого должностного лица; или
- (c) раскрывает, за исключением случаев, предусмотренных настоящим Законом, или когда это требуется от него как от свидетеля в суде или с одобрения Директора, информацию, полученную им при исполнении своих обязанностей, относящуюся к лицу, фирме или предприятию любого рода; или
- (d) использует свое положение с целью незаконного обогащения себя или других лиц,

виновен в совершении правонарушения и подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок до пяти лет, или штрафа в размере до одного миллиона шиллингов, или лишения свободы и штрафа, при этом все денежные средства, имущество или вознаграждение, полученные обманным путем, подлежат конфискации в пользу государства.

(12) Лицо, которое с намерением ввести в заблуждение Бюро:

- (a) прямо или косвенно предлагает инспектору платеж или вознаграждение, будь то денежное или в иной форме, или дает обещание или обеспечение любого такого платежа или вознаграждения; или
- (b) обещает инспектору либо заключает с ним какое-либо соглашение с целью склонить его к совершению, воздержанию от совершения, выдаче разрешения на совершение, сокрытию или потворствованию совершению какого-либо действия, в результате которого Бюро становится или может стать объектом мошенничества или которое противоречит положениям настоящего Закона или надлежащему исполнению обязанностей этого инспектора,

виновно в совершении правонарушения и подлежит тюремному заключению в соответствии с положениями подраздела (11).

[Закон № 7 от 2004 года, разд. 6.]

14В. Условный выпуск

(1) Инспектор может выдать распоряжение об условном выпуске товаров производителю, импортеру, владельцу, дилеру или продавцу или его агенту до окончания испытания образцов товара на предмет его соответствия соответствующим Стандартам Кении.

(2) Если товары находятся на хранении и во владении изготовителя, импортера, дилера, продавца или его агента, инспектор может потребовать и приказать изготовителю, импортеру, дилеру, продавцу или агенту сохранять товар в своем владении до проведения испытаний образцов и выдачи результатов испытаний.

(3) Если товары отпускаются в соответствии с подразделом (1) или удерживаются в соответствии с подразделом (2), инспектор должен обеспечить испытание образцов и выдачу результатов испытаний изготовителю, импортеру, владельцу, дилеру, продавцу или агенту в течение четырнадцати дней после периода испытаний таких образцов.

(4) Если установлено, что товары отвечают требованиям соответствующего Стандарта Кении, они должны быть немедленно выданы производителю, импортеру, владельцу, дилеру или продавцу.

(5) Если товары не отвечают требованиям соответствующего Стандарта Кении, они должны быть уничтожены в соответствии с разделом 14А.

(6) Любое лицо, которое изымает, продает, использует, утилизирует, реэкспортирует, повреждает, портит, уничтожает или каким-либо образом обращается с товарами, указанными в подразделе (2), до выдачи результатов, является виновным в правонарушении.

(7) Скоропортящиеся товары не подлежат условному выпуску.

[Закон № 7 от 2004 года, разд. 6.]

15. Общие положения в отношении штрафов

(1) Любое лицо, осужденное в соответствии с настоящим Законом за правонарушение, за которое не предусмотрено конкретного наказания, подлежит, в случае впервые совершенного правонарушения, наказанию в виде лишения свободы на срок до двенадцати месяцев, или штрафа в размере до одного миллиона шиллингов, или в виде лишения свободы и штрафа, а в случае повторного или последующего правонарушений – наказанию в виде лишения свободы на срок до трех лет или штрафа либо тюремному заключению и штрафу, а в случае если преступление носит продолжительный характер, преступник, кроме того, подлежит наказанию в виде штрафа в размере до ста тысяч шиллингов за каждый день или его часть, в течение которых правонарушение продолжается.

(2) При осуждении любого лица за преступление, предусмотренное настоящим Законом, суд может, в дополнение к любому другому наказанию, которое может быть назначено, вынести постановление:

- (a) о конфискации всех или любой части любого товара, в отношении которого было совершено преступление;
- (b) о запрете производства или продажи этого товара, если он не соответствует соответствующему Стандарту Кении,

и суд может вынести постановление о том, что любые товары, на которые распространяется действие постановления в соответствии с пунктом (a), должны быть утилизированы указанным им образом.

(3) В случае подачи жалобы в связи с правонарушением, предусмотренным разделом 9(2), суд может, по заявлению инспектора, поданному в одностороннем порядке, и получив доказательства того, что обжалуемый товар, метод или процедура, или его производство или продажа не отвечают соответствующему Стандарту Кении, вынести временное постановление, запрещающее – либо полностью, либо на определенных условиях – производство или продажу этого товара, метода или процедуры до самой ранней возможности заслушивания и вынесения решения по жалобе.

(4) Любое лицо, нарушившее постановление суда, вынесенное в соответствии с пунктом (b) подраздела (2) или подразделом (3), виновно в совершении правонарушения.

[Закон № 5 от 1980 года, разд. 7, Закон № 6 от 2001 года, разд. 63, Закон № 7 от 2002 года, разд. 57, Закон № 7 от 2004 года, разд. 7.]

16. Подтверждение в форме свидетельства

(1) Министр может путем принятия постановлений предусмотреть получение свидетельств, выдаваемых указанными в них лицами в отношении вопросов, которые могут быть указаны, при условии соблюдения положений настоящего раздела, в качестве доказательства по этим вопросам в ходе любого разбирательства в соответствии с настоящим Законом.

(2) Свидетельство, предусмотренное постановлениями, принятыми во исполнение настоящего раздела, не принимается в качестве доказательства:

- (a) за исключением случаев, когда сторона, против которой оно должно быть выдано в качестве доказательства, получила копию свидетельства не менее чем за семь дней до слушания; и

(b) если эта сторона не менее чем за три дня до слушания вручила другой стороне уведомление, требующее присутствия лица, выдавшего свидетельство.

(3) Для целей настоящего раздела документ, называемый свидетельством, выданным в соответствии с постановлениями, изданными в соответствии с подразделом (1), считается таковым, если не доказано обратное.

[Закон № 5 от 1980 года, разд. 7.]

ЧАСТЬ IVA – ТРИБУНАЛ ПО СТАНДАРТАМ

16A. Учреждение Трибунала

(1) Настоящим учреждается Трибунал по стандартам.

(2) Трибунал состоит из Председателя и четырех членов, назначаемых Министром.

(3) Для того чтобы быть назначенным Председателем, лицо должно обладать одной из следующих квалификаций:

(a) данное лицо должно быть адвокатом со стажем работы не менее семи лет; либо

(b) оно должно иметь опыт работы судьей Высокого суда.

(4) Из четырех членов Трибунала, назначаемых в соответствии с подразделом (2), один должен обладать знаниями и опытом в вопросах, касающихся таможенных пошлин и акцизных сборов, а трое других членов должны обладать знаниями и опытом в вопросах, касающихся стандартизации.

(5) Ни один член Совета или сотрудник Бюро не может быть назначен членом Трибунала.

(6) На должность секретаря Трибунала Министр назначает сотрудника по правовым вопросам из канцелярии Генерального прокурора.

(7) Председатель и члены Трибунала назначаются на срок в пять лет и имеют право на повторное назначение.

(8) Министр может освободить от должности Председателя или любого члена Трибунала, если Трибунал, назначенный в соответствии с настоящим разделом, установит, что Председатель или член Трибунала:

(a) не в состоянии выполнять должностные обязанности по причине психического или физического недостатка;

(b) участвует в коррупционной деятельности в значении, определенном в Законе о борьбе с коррупцией и экономическими преступлениями (гл. 65); или

(c) объявлен банкротом.

(9) Совет может просить Министра назначить трибунал по вопросам поведения, если, по мнению Совета, председатель или член Трибунала:

(a) не в состоянии выполнять должностные обязанности по причине психического или физического недостатка; или

(b) участвует в коррупционной деятельности в значении, определенном в Законе о борьбе с коррупцией и экономическими преступлениями (гл. 65).

(10) По получении просьбы в соответствии с подразделом (9):

(a) Министр может временно отстранить Председателя или члена Трибунала до окончательного решения вопроса; и

(b) назначает трибунал по вопросам поведения в составе трех человек, одного из которых Министр назначает в качестве председателя.

(11) Каждый член трибунала по вопросам поведения должен быть лицом, имеющим право быть назначенным судьей Высокого суда.

(12) Трибунал по вопросам поведения проводит расследование по вопросам, указанным в подразделе (9), в соответствии с процедурами, которые могут быть определены трибуналом по вопросам поведения, и в соответствии с правилами правосудия на основе принципов естественного права.

(13) В течение тридцати дней после завершения расследования трибунал по вопросам

поведения публично объявляет свое заключение и его мотивировку и представляет доклад Министру.

[Закон № 7 от 2004 года, разд. 8.]

16В. Вознаграждение и надбавки членам

Министр выплачивает членам Трибунала устанавливаемые Министром вознаграждение и надбавки.

[Закон № 7 от 2004 года, разд. 8.]

16С. Полномочия по апелляции

После подачи апелляции в соответствии с настоящим Законом Трибунал может подтвердить, отменить или изменить обжалуемое решение или действие, а также может вынести другое решение, которое Трибунал сочтет целесообразным, в том числе постановление об оплате расходов.

[Закон № 7 от 2004 года, разд. 8.]

16D. Направление дела в Трибунал

(1) Если вопрос, как представляется, затрагивает какую-либо норму права или имеет необычную важность или сложность, Директор может передать вопрос в Трибунал для получения общего руководства.

(2) Директор направляет уведомление о передаче дела в Трибунал любой стороне по делу; эта сторона имеет право быть заслушанной Трибуналом.

(3) Бюро и Директор обязаны руководствоваться указаниями Трибунала по переданному делу при условии подачи любой апелляции в Высокий суд.

[Закон № 7 от 2004 года, разд. 8.]

16F. Назначение экспертов-консультантов

(1) Председатель Трибунала может назначить советника из группы лиц, обладающих экспертными знаниями в сфере стандартов, для оказания содействия в решении вопроса, находящегося на рассмотрении Трибунала.

(2) Ни один член Совета или сотрудник Бюро не может быть назначен консультантом.

[Закон № 7 от 2004 года, разд. 8.]

16G. Обращение с апелляцией из Трибунала в Суд

Сторона разбирательства в Трибунале может обжаловать решение Трибунала в Высоком суде.

[Закон № 7 от 2004 года, разд. 8.]

16H. Судопроизводство в Трибунале

(1) Министр может устанавливать правила, регулирующие практику и процедуры Трибунала.

(2) С учетом регламента, составленного в соответствии с подразделом (1), Трибунал может регулировать свои собственные процедуры.

[Закон № 7 от 2004 года, разд. 8.]

ЧАСТЬ V — ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

17. Защита Правительства, Бюро, Совета и членов и служащих

Тот факт, что любой товар соответствует или предположительно соответствует какому-либо Стандарту Кении или утвержденным техническим требованиям, или что он произведен или предположительно произведен в соответствии с любыми такими техническими требованиями, или что в связи с любым товаром используется знак соответствия, не должен служить основанием для предъявления каких-либо исков к Правительству, Совету или Бюро или к любому их члену или сотруднику.

[Закон № 5 от 1980 года, разд. 4 и 8.]

18. Секретность информации

(1) Любое лицо, которое занимается или занималось администрированием настоящего Закона, которое раскрывает, кроме как для целей осуществления своих функций, по требованию суда или в соответствии с любым писанным законом, любую информацию, полученную им при осуществлении или предполагаемом осуществлении своих функций в соответствии с настоящим Законом любому другому лицу, является виновным в совершении правонарушения.

(2) Раскрытие любой информации для целей, связанных с применением настоящего Закона, не наносит ущерба любой последующей заявке на регистрацию патента в соответствии с Законом о регистрации патентов (гл. 508).

19. Виктимизация

(1) Работодателям запрещается увольнять какое-либо нанятое им лицо, или снижать ставку или вознаграждение этого лица, или иным образом изменять условия его работы на менее благоприятные для него, или изменять его положение на менее выгодное по сравнению с другими лицами, нанятыми этим работодателем, по причине того, что он считает или подозревает (независимо от того, оправданы ли его убеждения или подозрения), что это лицо предоставило инспектору любую информацию, которая могла бы от него потребоваться в соответствии с настоящим Законом, или выполнило любое законное требование инспектора, или дало показания в ходе любого разбирательства, проводимого в соответствии с настоящим Законом.

(2) Работодатель, нарушивший любое из положений подраздела (1), виновен в правонарушении, и суд, осуждающий работодателя за любое такое правонарушение, может в дополнение к любому вынесенному им приговору вынести предписание о том, чтобы работодатель:

- (a) восстановил ставку вознаграждения, условия труда или положение сотрудника на уровне, существовавшем непосредственно до даты сокращения или изменения, которые привели к признанию его виновным, со вступлением предписания в силу с даты предписания;
- (b) выплатить любому работнику, увольнение которого является предметом осуждения, сумму, равную, по оценке суда, его общему вознаграждению за любой период времени, не превышающий двенадцати месяцев, рассчитанную по ставке, по которой ему выплачивалось вознаграждение в момент его увольнения.

(3) Постановление, вынесенное в соответствии с пунктом (b) настоящего раздела, может быть исполнено, как если бы оно было постановлением гражданского суда в пользу соответствующего работника.

20. Нормативные акты

(1) Министр после консультаций с Советом может издавать нормативные акты для более эффективной реализации положений и целей настоящего Закона.

(2) Без ущерба для общего характера подраздела (1) настоящего раздела такие нормативные акты могут:

- (a) предусматривать все вопросы, в отношении которых должны быть уплачены сборы в соответствии с настоящим Законом или нормативными актами;
- (b) устанавливать сумму любых таких сборов и лиц, которые будут нести ответственность за их уплату;
- (c) устанавливать формы, которые будут использоваться в соответствии с настоящим Законом и нормативными актами;
- (d) предусматривать вопросы, связанные с апелляциями в соответствии с настоящим Законом;
- (e) предусматривать требование к лицам предоставлять информацию, имеющую отношение к положениям настоящего Закона и нормативных актов;
- (f) предписывать все, что должно предписываться в соответствии с настоящим Законом,

и, в частности, процедуру, которой должно следовать Бюро при выполнении любой из его функций в соответствии с настоящим Законом.

[Закон № 5 от 1980 года, разд. 4.]

21. Противоречащие стандарты

В случае конфликта между положениями технических условий, объявленных в качестве Стандарта Кении в соответствии с разделом 9(1), и технических условий, составленных или объявленных в соответствии с любым другим писаным законом, преимущественную силу имеет Стандарт Кении.

[Закон № 5 от 1980 года, разд. 9.]

ПРИЛОЖЕНИЕ

[Раздел 6(4), Закон № 5 от 1980 года, разд. 10.]

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТАМ

1. Срок полномочий

(1) Каждый член Совета, назначенный Министром в соответствии с пунктом (а), (с) или (d) раздела 6(2), занимает должность в течение срока, который может быть указан в его документе о назначении, и имеет право на повторное назначение.

(2) Каждый дополнительный член Совета, назначенный Министром в соответствии с разделом 6(3), занимает должность в течение срока, который Министр по рекомендации Совета может в любое время установить.

(3) Член или дополнительный член Совета может в любое время подать в отставку со своей должности, направив письменное уведомление на имя Председателя Совета.

(4) Министр может отменить назначение члена или дополнительного члена на основании его болезни, недееспособности или ненадлежащего поведения, либо если член отсутствовал на трех заседаниях Совета подряд без разрешения Председателя.

2. Заседания

Заседания Совета созываются Председателем не реже двух раз в год и в иных требуемых обстоятельствах случаях; специальное заседание Совета созывается Председателем по письменной просьбе с присутствием не менее четырех членов.

3. Процедура

(1) На каждом заседании Совета Председатель имеет право решающего голоса только в случае равенства совещательных голосов других присутствующих и участвующих в голосовании членов Совета.

(2) Кворум для проведения заседания Совета составляют пять членов.

(3) Протоколы каждого заседания Совета заносятся секретарем в книгу протоколов; данная книга должна вестись таким образом, чтобы в ней отображались в табличной форме подробные сведения обо всех делах и рассмотренных на каждом заседании вопросах.

(4) Дополнительный член Совета, назначаемый в соответствии с подразделом (3) раздела 6 настоящего Закона, не участвует в голосовании и не учитывается для целей формирования кворума ни на одном заседании Совета.